

INT-IORS • INT-ORS

MÓDULO DE EXTENSIÓN PARA MONTAR EN CARRIL DIN

int-iors_es 10/14

El módulo de extensión INT-IORS permite extender el sistema de alarmas con 8 zonas programables cableadas y 8 salidas programables cableadas. El dispositivo está diseñado para ser montado en carril DIN 35 mm, lo que facilita el procedimiento de instalación e integración con otro sistema automatización. Los módulos de extensión operan con las siguientes centrales de alarmas: INTEGRA, INTEGRA Plus y CA-64. Además, el módulo de extensión INT-ORS es soportado por la central VERSA. El presente manual es aplicable a los módulos de extensión con la electrónica en versión 2.1 y el firmware en versión 2.00 (o posterior).

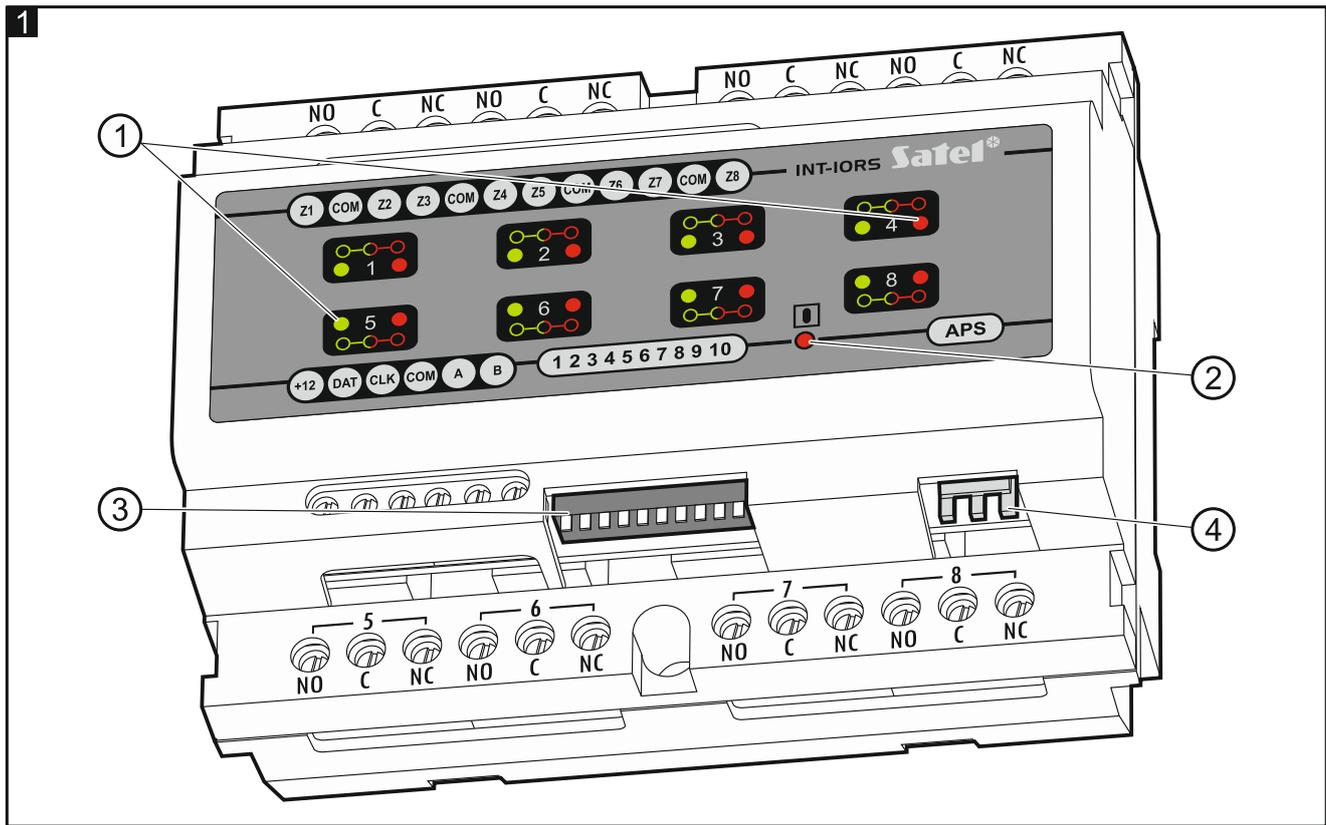
1. Propiedades

- 8 zonas programables cableadas **únicamente INT-IORS**:
 - soporte de los detectores tipo NO y NC y detectores de persianas y vibraciones,
 - soporte de configuración EOL, 2EOL y 3EOL (3EOL cuando opera con la central INTEGRA Plus),
 - programación de valores de resistencias fin de línea.
- 8 salidas programables cableadas para controlar los dispositivos electrónicos alimentados por la tensión 230 V AC.
- Capacidad de integrarse con la fuente de alimentación adicional (funcionamiento en modo “módulo con fuente de alimentación”).
- Capacidad de conectarse con el bus RS-485 (actualización del firmware mediante el bus).
- Montaje sobre carril DIN 35 mm.

2. Especificación técnica

Tensión de alimentación	12 V DC \pm 15%
Consumo de corriente en modo de espera	INT-IORS 35 mA
	INT-ORS 35 mA
Consumo máximo de corriente	INT-IORS 350 mA
	INT-ORS 310 mA
Capacidad de salidas de relé (carga resistiva)	16 A / 230 V AC
Capacidad de salida +12	2,5 A / 12 V DC
Clase ambiental según EN 50130-5	II
Temperatura operacional.....	-10 °C...+55 °C
Humedad máxima.....	93 \pm 3%
Dimensiones	122 x 93 x 58 mm
Peso	INT-IORS 300 g
	INT-ORS 285 g

3. Descripción



Leyenda para la figura 1:

- ① diodo LED para indicar el estado de los relés particulares (la cifra entre el diodo verde y rojo es número de salida de relé en el módulo de extensión):
diodo LED rojo encendido – relé inactivo,
diodo LED verde encendido – relé activo.
- ② diodo para indicar el estado de la comunicación con la central de alarma:
encendido – no hay comunicación con la central de alarma,
intermitente – la comunicación con la central de alarma funciona correctamente.
- ③ conjunto de microinterruptores tipo DIP-switch (ver: MICROINTERRUPTORES TIPO DIP-SWITCH).
- ④ conector para conectar una fuente de alimentación dedicada (p.ej., APS-412).

Descripción de los contactos:

- NO** - contacto normalmente abierto de la salida de relé.
- C** - contacto común de la salida de relé.
- NC** - contacto normalmente cerrado de la salida de relé.
- Z1...Z8** - zonas. **únicamente INT-IORS**
- COM** - masa.
- +12** - entrada / salida de alimentación +12 V DC.



Está prohibido conectar la alimentación a los contactos, si una fuente de alimentación dedicada está conectada con el conector del módulo de extensión.

- DAT** - datos (bus de comunicación).

CLK - reloj (bus de comunicación).

A, B - bus RS-485.

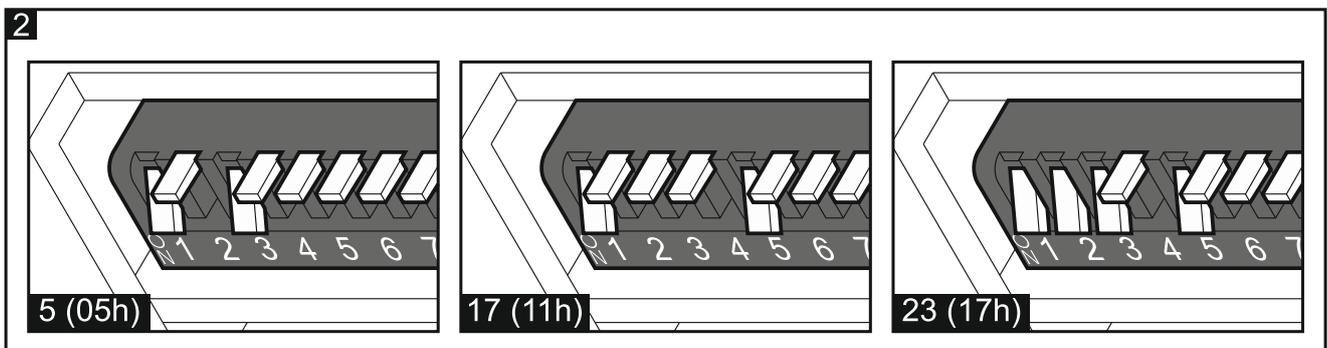
4. Microinterruptores tipo DIP-switch

Los interruptores 1-5 sirven para fijar la dirección. Cada interruptor tiene asignado un valor numérico. En posición OFF, el valor es 0. Los valores numéricos asignados a los interruptores particulares en posición ON están presentados en la tabla 1. La suma de los valores numéricos asignados a los interruptores 1-5 es una dirección fijada en el módulo. La dirección tiene que ser diferente de la dirección fijada en los demás módulos conectados con el bus de comunicación de la central de alarmas.

Número del DIP-switch	1	2	3	4	5
Valor numérico	1	2	4	8	16

Tabla 1.

En la figura 2 están presentados los ejemplos del ajuste de dirección.



El interruptor 10 sirve para definir cómo la central de alarma identificará el módulo de extensión (ver: tabla 2 para el módulo de extensión INT-IORS y tabla 3 para el módulo de extensión INT-ORS). En caso del módulo INT-IORS, si el interruptor está ajustado en posición ON, el módulo de extensión siempre será identificado como un módulo de extensión con fuente de alimentación (independientemente si una fuente de alimentación dedicada está conectada con el conector o no). Las diferencias funcionales resultantes de la identificación del módulo de extensión INT-IORS están presentadas en la tabla 4.

		Identificación del dispositivo INT-IORS	
		módulo sin fuente de alimentación	módulo con fuente de alimentación
Posición del DIP-switch	ON	INT-PPPS / CA-64 PP	
	OFF	INT-IORS	INT-IORSPS

Tabla 2.

		Identificación del dispositivo INT-ORS	
		módulo sin fuente de alimentación	módulo con fuente de alimentación
Posición del DIP-switch	ON	INT-O / CA-64 O	INT-OPS / CA-64 OPS
	OFF	INT-ORS	INT-ORSPS

Tabla 3.

Observaciones:

- El módulo de extensión INT-IORS es identificado como INT-PPPS / INT-IORSPS por la central de alarma INTEGRA / INTEGRA Plus con el firmware en versión 1.12 o posterior.
- El módulo de extensión INT-ORS es identificado como INT-O / INT-OPS / INT-ORSPS por la central de alarma INTEGRA / INTEGRA Plus con el firmware en versión 1.12 o posterior.
- Es necesario fijar el interruptor 10 en posición ON, si el módulo de extensión está conectado con las siguientes centrales de alarma
 - CA-64;
 - INTEGRA con el firmware en versión de 1.00 hasta la versión 1.04, inclusive.
 Si el interruptor está en posición OFF, la central no será capaz de identificar el módulo.
- Si con el conector en la placa electrónica está conectada una fuente de alimentación dedicada, el interruptor 10 puede ser ajustado en posición OFF únicamente para las centrales INTEGRA / INTEGRA Plus con el firmware en versión 1.12 o posterior.
- Si con el conector en la placa electrónica del módulo de extensión INT-IORS no está conectada una fuente de alimentación dedicada, y el dispositivo fue identificado como INT-PPPS / CA-64 PP, las averías referidas a la fuente de alimentación no serán indicadas.

	INT-IORS INT-IORSPS INT-PPPS	CA-64 PP
soporte de detectores de persianas y vibraciones	✓	-
soporte de configuración 3EOL (INTEGRA Plus)	✓	-
programación de valores de resistencias fin de línea	✓	-

Tabla 4.

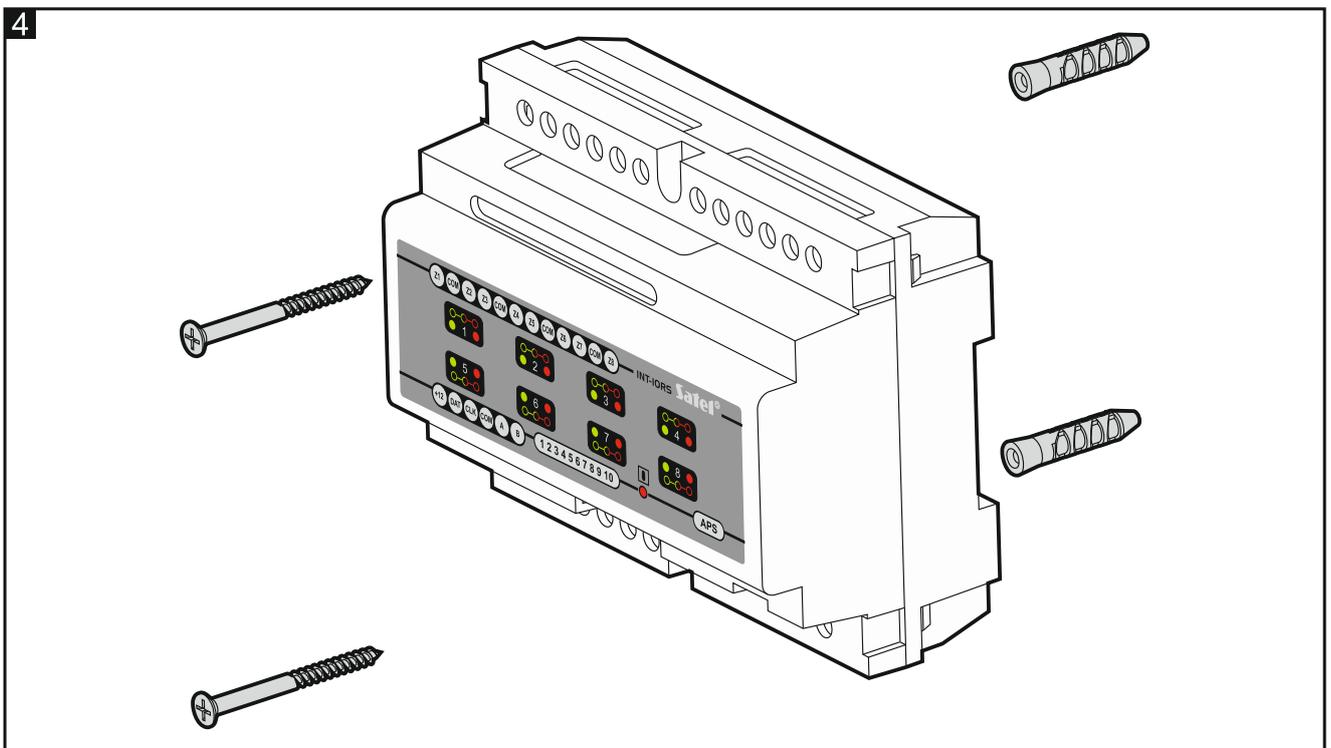
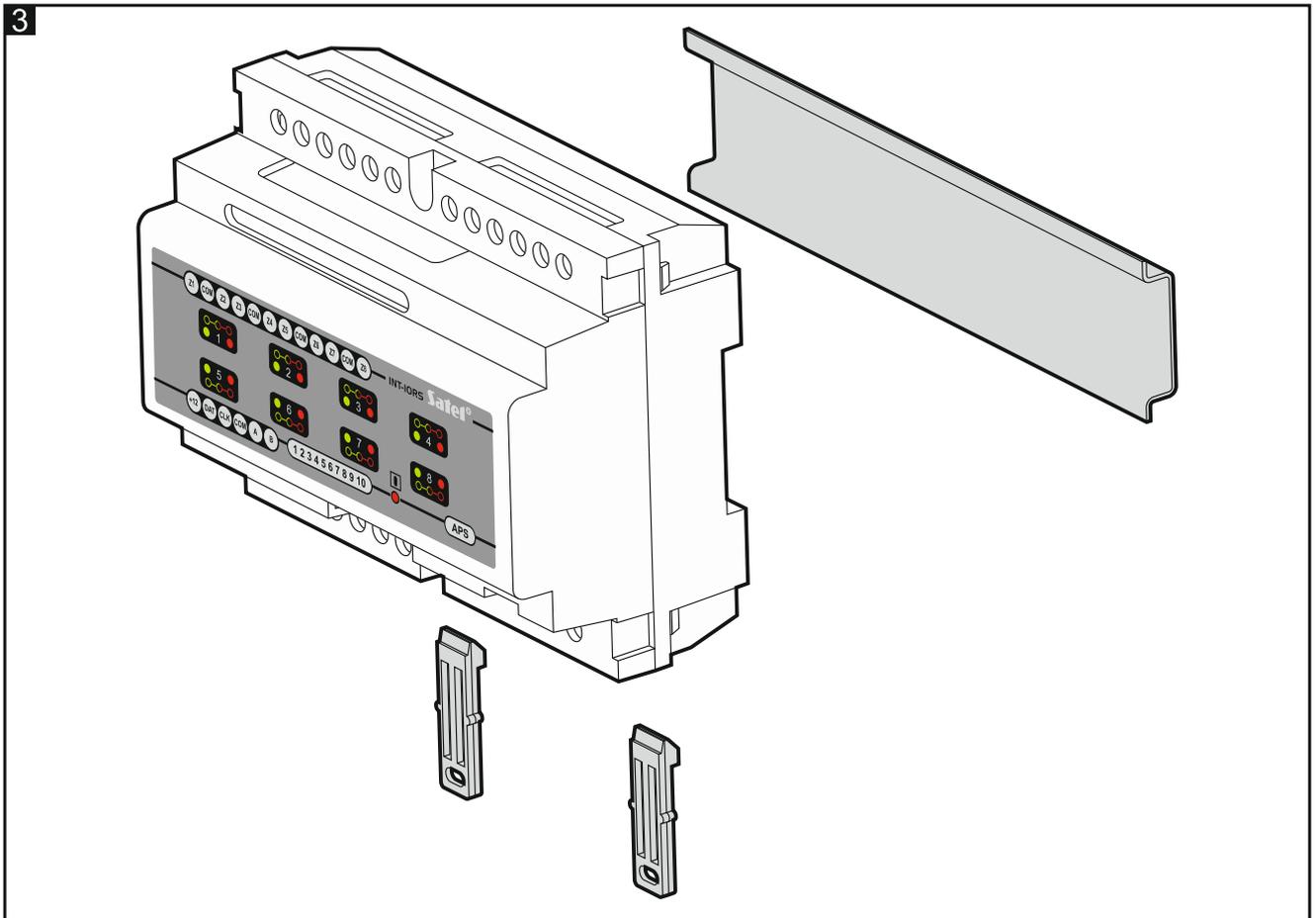
5. Instalación y puesta en marcha



Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas con la alimentación desactivada.

El módulo de extensión está diseñado para instalación interior.

1. Fijar el módulo de extensión en el carril DIN (ver fig. 3) o atornillarlo a la pared utilizando los tornillos (ver fig. 4).
2. Utilizando los microinterruptores ajustar la dirección del módulo de extensión y definir cómo debe ser identificado.
3. Conectar los contactos CLK, DAT y COM con los contactos correspondientes del bus de comunicación en la central de alarma (ver: manual de instalador de la central de alarma). Se recomienda utilizar un cable no apantallado para realizar la conexión. Si se utiliza un cable tipo de par trenzado, recuerde que las señales CLK (reloj) y DAT (datos) no pueden ser enviados mediante un par de conductores trenzados. Los conductores tienen que ser guiados en un solo cable.
4. En caso del módulo de extensión INT-IORS, conectar el detector con las zonas (la descripción de conexión se encuentra en el manual para el instalador de la central de alarma).



5. Dependiendo del método de alimentación seleccionado del módulo de extensión, conectar una fuente de alimentación dedicada al conector en la placa electrónica del módulo de extensión o conectar los conductores de alimentación con los contactos +12V y COM (el módulo de extensión puede ser alimentado directamente desde la central de alarma, desde un módulo de extensión con o sin fuente de alimentación).



El módulo de extensión no puede ser alimentado desde ambas fuentes de alimentación a la vez.

6. Activar la alimentación del sistema.
7. Iniciar en la central la función de identificación. Una vez la identificación del módulo de extensión finalizada, las zonas y salidas obtendrán sus números respectivos en el sistema de alarma. Las reglas de la numeración de zonas y salidas están descritas en el manual de la central de alarma. La central monitorea la presencia de los módulos identificados. La desconexión del bus de comunicación, el cambio de la posición de los microinterruptores tipo DIP-switch o el reemplazo del dispositivo por uno idéntico con los DIP-switches ajustados de la misma manera disparará una alarma de sabotaje.
8. Configurar las salidas y comprobar si funcionan correctamente (los diodos LED indican el estado de los relés).
9. Desactivar la alimentación del sistema de alarma.
10. Conectar con las salidas del módulo los dispositivos cuyo funcionamiento debe ser controlado por la central de alarma.
11. Activar la alimentación del sistema.

6. Actualización del firmware

Es necesario conectar mediante el bus RS-485 el módulo de extensión con el convertidor ACCO-USB, y el convertidor al ordenador (ver: manual del convertidor ACCO-USB). En la página web www.satel.eu se encuentra un programa para actualizar el firmware de los módulos de extensión y una descripción detallada del procedimiento de la actualización del firmware.